

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 50

**Artikel:** Russische Variante  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-500012>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Was noch zu erfinden wäre ...**



Ein Schleudersitz, der  
a) bei Autofahrern nach Genuß von zu viel Promillen  
b) bei Büroangestellten bei wiederholtem Einnicken über besonders schwerer und dringender Arbeit  
durch einfachen Knopfdruck in Funktion treten würde.

\*

Einen Schalldämpfer, der jederzeit bei zu laut laufenden Radios montiert werden könnte.

\*

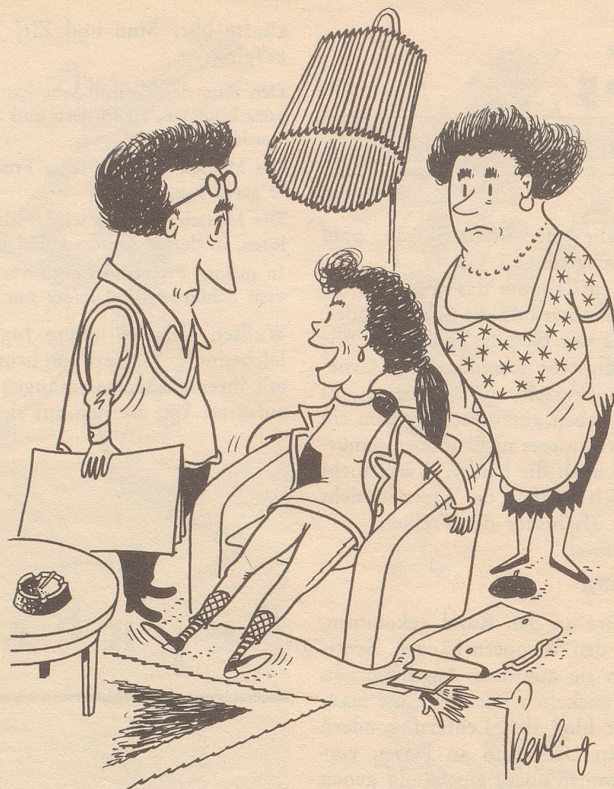
Ein Klubabzeichen für die vereinigten schweiz. Schwarz Hörer.  
Vorschläge von KG in Arbon

**Russische Variante**

eines bekannten Sprichwortes:

Mit dem Schuh in der Hand, kommt man durch das ganze Land.

Pfr. GS



*Der Nachwuchs*

«Ich bin erschossen; heute habe ich das erste Stenogramm aufgenommen, und stellt euch vor – es war meine Kündigung!...»



**Aether-Blüten**

Ein Körnchen Konversation aus dem vom Studio Zürich unter dem Motto «Vom Chanson bis zum Dixieland, für Lüüt, wo nanig schlafe wänd» angezettelten Plattenplausch: «Ych bi vollschändig piaf!» Ohohr

**Limmatblüten**

Zürichs Lokalsprache treibt selbst im Spätherbst ihre Blüten! Früher hieß es schlicht und einfach: «Du schpinnsch ja.» Später hörte man «Schaffsch dänn Du am Samschtig» und heute gilt das zeitgemäße «Du schlüßisch ja uf im Tram, du!» Felix

**Aus dem schwarzen Erdteil**

Moderne Verkaufsmethoden in der Sahara: «Kauf dieses Kamel, Mohamed, kauf es! Schau, es ist wie neu und hat erst 14000 km gemacht!» bi

Schneeweisse Zähne  
festes Zahnfleisch  
herrlicher Atem  
für Prothesenträger  
eine Wohltat

Mundwasser Eau de Botot ab Fr. 3.—  
Zahnpasta Botot 66 Fr. 2.20

**BOTOT**

H. Weyermann + Co., Zürich 7/44

